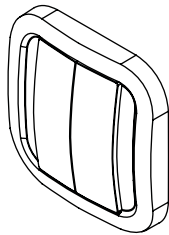


MANUAL DE USUARIO



INTERRUPTOR DE PARED



Interruptor de pared NodOn®

Referencia: CWS-3-1-0x
Alimentación: Batería CR2032
Frecuencia radio: 868MHz
Alcance de hasta 80 metros exterior
Alcance de hasta 40 metros interior
Temperatura de trabajo: 0°C / 40°C
IP20
Protocolo de radio: Z-Wave Plus® [serie 500]
Dimensiones: 80 mm (L) x 80 mm (A) x 15 mm (H)
Peso: 52 g
Garantía: 2 años

El interruptor NodOn® permite ser incluido y operado en cualquier red Z-Wave® con otros equipos certificados Z-Wave® de diferentes fabricantes y/o aplicaciones.

Todos los nodos de la red no operados con batería actuarán como repetidores independientemente del fabricante para aumentar la fiabilidad de la red.

Tiene 2 modos de trabajo diferentes:

1. MODO «AUTONOMO»

El interruptor puede controlar equipos compatibles con Z-Wave® directamente, tales como los enchufes inteligentes NodOn® o reguladores de intensidad "dimmer", cualquiera que sea el fabricante.

Nota: El uso de una pasarela domótica no es necesario en este modo.

2. MODO «PASARELA»

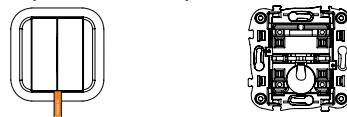
El interruptor queda en modo "Pasarela" una vez ha sido incluido en una red Z-Wave® controlada por una pasarela domótica. El interruptor pasa a ser asistente de la pasarela, capaz de activar hasta 16 escenas diferentes a través del interruptor (perfil ESCENA) o directamente asociado a los equipos compatibles con Z-Wave® (perfil MONO o DUO).

INSTALACION

El interruptor de pared puede instalarse atornillado (tornillos no incluidos) o pegado en la superficie con la cinta adhesiva incluida en el producto.



Cuando instale el interruptor de pared en una superficie plana, asegúrese de que el protector de batería queda situado en la parte inferior del interruptor.



USO

PUESTA EN SERVICIO

Antes de utilizar el producto por primera vez retire el plástico protector de la batería. Tire levemente del protector para retirarlo del interruptor.

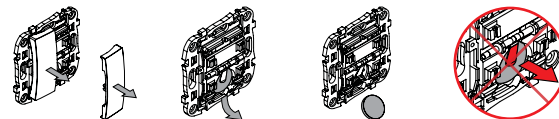


CAMBIO DE BATERIA

El interruptor de pared NodOn® opera alimentado por una batería de botón CR2032 (incluida). Para reemplazar la batería, retirar el marco exterior del interruptor y a continuación tirar de las dos teclas para poder ver el cuerpo del interruptor.

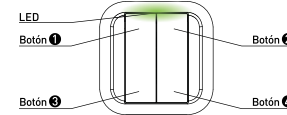


Deslizar la batería con el pulgar sin separar el contacto metálico superior de su posición habitual.



Advertencia: Si se levanta demasiado el contacto metálico existe riesgo de que pueda romperse.

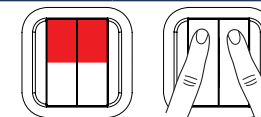
El interruptor tiene 4 botones y un LED situado en la parte superior del producto.



NIVEL DE BATERIA

Para conocer el nivel de batería, pulsar simultáneamente los botones 1 y 2 realizando una pulsación corta. El LED mostrará el nivel de batería de acuerdo a la siguiente tabla:

Estado del LED	Nivel de batería
Verde	Mayor de 50%
Naranja	Entre 50 y 20%
Rojo	Menor de 20%

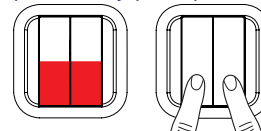


RESETEO DE FABRICA

Un reseteo de fábrica borrará completamente la memoria del interruptor y restaurará todos los parámetros a los valores por defecto.

Una pulsación larga simultánea (1seg) en 3 y 4 generará el reseteo de fábrica.

El LED parpadeará en rojo y verde para validar el reseteo



Cuidado: En modo "Autónomo", asegurarse de excluir y eliminar asociación de todos los equipos vinculados a la red del interruptor antes de realizar el reseteo.

En modo "Pasarela", usar el reseteo de fábrica sólo cuando el Controlador Principal (ej. pasarela) no existe o está defectuoso. Resetear el interruptor no significa que haya sido eliminado de la memoria del Controlador Principal. Eliminar el interruptor (a través del Controlador Principal) antes de realizar el reseteo de fábrica.

MODO « AUTONOMO »

Por defecto, el interruptor estará en modo "Autónomo". Esto significa que puede controlar equipos compatibles con Z-Wave® sin requerir una pasarela. El interruptor actúa en tal caso como Controlador Principal de la red.

Mientras el interruptor está en modo "Autónomo" se puede:

- Controlar uno a varios equipos (hasta 8) con un único botón: Perfil MONO.
- Controlar uno o varios equipos (hasta 8) con dos botones: Perfil DUO.

Cuidado: No se debe desconectar un equipo Z-Wave® completamente sin excluirlo primero de la red del interruptor Z-Wave®. Ver las instrucciones "Exclusión" en este documento. Dicha acción puede tener un impacto importante en la duración de la batería.

ASOCIACION

Cuidado: Antes de asociar un equipo usado anteriormente, primero realizar un proceso de "exclusión" sobre el mismo. Ver sección "Exclusión" a continuación.

El proceso de asociación se realiza en 3 pasos:

- Pulsar 3 veces (rápidamente) en el botón 1 para activar el modo "Asociación"
El LED se ilumina en azul
- Escoger que botón controlará el equipo, dentro de los siguientes 10 segundos.
 - Una pulsación corta en uno de los botones del control (1, 2, 3 o 4) activará el Perfil MONO. El botón pulsado controlará el equipo.
 - Una pulsación larga en el botón 1 activará el Perfil DUO, combinado con el botón 3. Los botones 1 (Encendido) y 3 (Apagado) controlarán el equipo.
 - Una pulsación larga en el botón 2 activará el Perfil DUO, combinado con el botón 4. Los botones 2 (Encendido) y 4 (Apagado) controlarán el equipo.

El LED parpadea en azul para confirmar la selección

3 Colocar el equipo a asociar en modo "Aprendizaje" dentro de 10 segundos. Para hacerlo, ver el manual de usuario del equipo.

El LED del interruptor parpadea en verde para confirmar el proceso de asociación

Cuidado: En caso de un proceso de asociación demasiado largo u otros problemas durante el proceso, el LED parpadeará en rojo (Desconexión por tiempo). Por favor reiniciar el procedimiento.

Una vez la asociación queda validada, el interruptor será capaz de controlar el equipo. Diferentes acciones serán posibles.

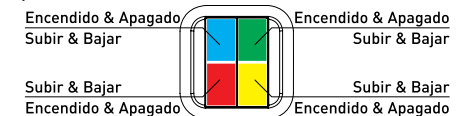
1. PERFIL MONO

Este perfil permite controlar el equipo(s) asociados utilizando solamente un botón del interruptor.

Una pulsación corta en 1, 2, 3 o 4 (dependiendo de la elección durante el proceso de asociación) activará (Encendido) el equipo(s) asociado, una segunda pulsación corta desactivará (Apagado) el equipo(s) asociado.

Si el equipo tiene función de regulación (regulación de iluminación, persianas, etc.):

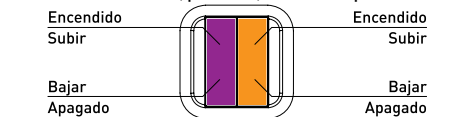
- Una pulsación larga en 1, 2, 3 o 4 (dependiendo de la elección durante el proceso de asociación) incrementará el valor del parámetro (regulación de iluminación, persianas, etc.) hasta que se libere la pulsación.
- Una segunda pulsación larga en el mismo botón reducirá el valor del parámetro (regulación de iluminación, persianas, etc.) hasta que se libere la pulsación.



2. PERFIL DUO

Este perfil permite controlar el equipo(s) asociado con dos botones.

- Una pulsación corta en 1 (o 2 dependiendo de la combinación escogida durante el proceso de asociación) activará (Encendido) el equipo(s) asociado.
 - Una pulsación corta en 3 (o 4 dependiendo de la combinación escogida durante el proceso de asociación) desactivará (Apagado) el equipo(s) asociado.
- Si el equipo tiene función de regulación (regulación de iluminación, persianas, etc.):
- Una pulsación larga en 1 (o 2 dependiendo de la combinación escogida durante el proceso de asociación) incrementará el parámetro del equipo asociado (iluminación, persiana, etc.) hasta que se libere el botón.
 - Una pulsación larga en 3 (o 4 dependiendo de la combinación escogida durante el proceso de asociación) reducirá el parámetro del equipo asociado (iluminación, persiana, etc.) hasta que se libere el botón.



Cuidado: No es posible utilizar perfiles MONO y DUO en el mismo botón.

Repetir el proceso de asociación tantas veces como se quiera asociar un nuevo equipo.

ELIMINAR ASOCIACION

Es el proceso para eliminar cualquier relación de asociación entre el equipo y los botones del interruptor al que está asociado. Sin embargo, el equipo permanece en la red Z-Wave®.

- Presionar 3 veces (rápidamente) en el botón 2.

El LED parpadea en azul

2 Colocar el equipo del que se quiere eliminar la asociación en modo "Aprendizaje" en los siguientes 10 segundos. Para tal acción, ver el manual de usuario del equipo.

El LED parpadeará en verde para confirmar la eliminación de asociación

INCLUSION

La inclusión permite añadir un equipo en la red de un interruptor Z-Wave® sin asociarlo con ningún botón del interruptor. El interruptor no será capaz en tal caso

de controlar el equipo añadio.

❶ Pulsar 3 veces (rápidamente) en el botón ❸.

El LED parpadeará en azul

❷ Colocar el equipo a añadir en modo “Aprendizaje” en los siguientes 10 segundos. Para tal acción, ver el manual de usuario del equipo.

El LED parpadeará en verde para confirmar la inclusión

EXCLUSION

La exclusión permite eliminar el equipo de la red Z-Wave® del interruptor.

❶ Pulsar 3 veces (rápidamente) en el botón ❷.

El LED parpadea en azul

❷ Colocar el equipo a eliminar en modo “Aprendizaje” en los siguientes 10 segundos. Para tal acción, ver el manual de usuario del equipo.

El LED parpadeará en verde para confirmar la exclusión

MODO «PASARELA»

Cuando el interruptor está en modo “Pasarela”, solamente se comunica con la pasarela domótica, para lanzar escenas cuando cualquier botón es pulsado.

Sin embargo, si la pasarela no soporta la función escenas, es posible crear asociación directa entre el interruptor y equipos compatibles que quieran controlarse, a través de configuración de parámetros y grupos de asociación.

Sin embargo, si la función de escenas es soportada, se recomienda utilizarla, para disfrutar una mejor experiencia e incrementar la vida de la batería.

Para configurar el interruptor en modo “Pasarela”, solamente se necesita añadir el interruptor en la red de la pasarela Z-Wave®, procediendo del siguiente modo:

❶ Colocar la pasarela en modo “Inclusión”. Para tal acción, ver el manual de usuario del equipo.

❷ Simultáneamente pulsar en ❶ y ❷ durante 1 segundo.

El LED se iluminará en rosa para confirmar la selección

❸ Pulsar en ❶, en los próximos 10 segundos.

El LED parpadea en rosa para confirmar la elección.

El LED parpadea en verde para confirmar el proceso

Advertencia : Si el interruptor antes controlaba equipos en modo “Autónomo”, estos equipos permanecerán huérfanos. Asegúrese que todos los equipos previamente añadidos a la red del control son eliminados (o reseteados), antes de configurar el control en modo “Pasarela”.

Si la pasarela domótica soporta la función “Control de cambio”, se puede recuperar la red del interruptor (cuando estaba en modo “Autónomo”) cuando se pasa a modo “Pasarela”.

La pasarela domótica será añadida en la red del interruptor, y fijada como el controlador principal.

Toda la información relativa a los equipos añadidos será copiada automáticamente a la pasarela domótica durante el proceso. Sin embargo, la asociación existente entre el interruptor y los equipos se perderá, y será necesario configurar de nuevo, utilizando el interfaz de la pasarela domótica.

La red existente de la pasarela también se perderá.

El procedimiento se explica a continuación:

❶ Colocar la pasarela domótica en modo “Aprendizaje”. Para tal acción, ver el manual de usuario de la pasarela.

❷ Simultáneamente pulsar en ❶ y ❷ durante 1 segundo.

El LED se iluminará en rosa para confirmar la selección

❸ Pulsar en ❷, en los próximos 10 segundos.

El LED parpadea en rosa para confirmar la selección

El LED parpadea en verde para confirmar el procedimiento

ELIMINAR EL INTERRUPTOR DE LA RED

Para eliminar el interruptor de la red Z-Wave® de la pasarela:

❶ Colocar la pasarela en modo “Exclusión”. Para tal acción, ver el manual de usuario de la pasarela.

❷ Simultáneamente pulsar en ❶ y ❷, durante 1 segundo.

El LED se iluminará en rosa para confirmar la selección

❸ Pulsar en ❶, en los próximos 10 segundos.

El LED parpadea en rosa para confirmar la seleccón.

El LED parpadea en verde para confirmar el procedimiento

Nota de experto: Es posible enviar un único NIF con el siguiente procedimiento:

❶ Simultáneamente pulsar en ❶ and ❷, durante 1 segundo.

El LED se iluminará en rosa para confirmar la selección

❷ Pulsar en ❸, en los próximos 10 segundos.

El LED parpadea en rosa para confirmar la selección

FUNCIONES “MODO PASARELA

Advertencia : Asegúrese que su pasarela soporta todas las funciones del interruptor (Ver listado de Pasarelas compatibles en www.nodon.fr/es).

INCLUSION EN REPRESENTACIÓN DE LA PASARELA

❶ Pulsar 3 veces (rápidamente) en el botón ❶.

El LED parpadea en azul

❷ Colocar el equipo a añadir en modo “Aprendizaje” en los próximos 10 segundos. Para tal acción, ver manual de usuario.

El LED parpadea en verde para confirmar la inclusión

EXCLUSION EN REPRESENTACIÓN DE LA PASARELA

❶ Pulsar 3 veces (rápidamente) en el botón ❷.

El LED parpadea en azul

❷ Colocar el equipo a eliminar en modo “Aprendizaje” en los próximos 10 segundos. Para tal acción, ver manual de usuario.

El LED parpadea en verde para confirmar la exclusión

ASOCIACION DE GRUPOS

Una vez instalado a través de la pasarela, la asociación de grupos permite dirigir la comunicación entre el interruptor y los equipos Z-Wave® a controlar sin involucrar la pasarela en la comunicación.

El interruptor tiene 7 grupos de asociación:

Grupos	Nombre del Grupo
1	Lifeline
2	Botón 1 - MONO - Nodos controlados
3	Botón 2 - MONO - Nodos controlados
4	Botón 3 - MONO - Nodos controlados
5	Botón 4 - MONO - Nodos controlados
6	Botón 1&3 - DUO - Nodos controlados
7	Botón 2&4 - DUO - Nodos controlados

Grupo 1 – Lifeline

Número máximo de equipos en el grupo: 1

Este grupo está dedicado a la pasarela domótica.

Grupo 2/3/4/5

Número máximo de equipos en el grupo: 8

Los equipos asociados en estos grupos están controlados por el botón correspondiente de acuerdo al perfil MONO (de la misma manera que en el modo «Autónomo»).

Grupo 6/7

Número máximo de equipos en el grupo: 8

Los equipos asociados en estos grupos están controlados por los correspondientes botones, de acuerdo al perfil DUO (de la misma manera que en el modo «Autónomo»).

CONFIGURACION DE PARAMETROS

El perfil de los botones (MONO/DUO/SCENE), en modo «Gateway» son configurados a través varios parámetros de instalación.

PERFIL BOTONES 1&3

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
1	0	1 [byte]
Para configurar el perfil de los botones 1 & 3		
Valor	Descripción	
0	SCENE	
1	MONO	
2	DUO	

PERFIL BOTONES 2&4

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
2	0	1 [byte]
Para configurar el perfil de los botones 2 & 4		

Valor	Descripción
0	SCENE
1	MONO
2	DUO

TIPO DE ESCENA

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
3	0	1 [byte]
Para escoger el modo de enviar Escena a la Pasarela		
Valor	Descripción	
0	CENTRAL SCENE	
1	SCENE ACTIVATION	

Se recomienda utilizar « CENTRAL SCENE », que es más amigable. Sin embargo, algunas pasarelas domóticas no soportan « CENTRAL SCENE » todavía, por tanto aún se puede usar el estándar anterior « SCENE ACTIVATION ».

El Interfaz de usuario de la pasarela en tal caso permitirá configurar las escenas.

CONFIGURACION BOTON 1

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
4	0	1 [byte]
Para configurar el botón 1, cuando se selecciona perfil MONO		
Valor	Descripción	
0	Control Group 2	
1	All Switch ON	
2	All Switch OFF	

CONFIGURACION BOTON 2

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
5	0	1 [byte]
Para configurar el botón 2, cuando se selecciona perfil MONO		
Valor	Descripción	
0	Control Group 3	
1	All Switch ON	
2	All Switch OFF	

CONFIGURACION BOTON 3

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
6	0	1 [byte]
Para configurar el botón 3, cuando se selecciona perfil MONO		
Valor	Descripción	
0	Control Group 4	
1	All Switch ON	
2	All Switch OFF	

CONFIGURACION BOTON 4

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
7	0	1 [byte]
Para configurar el botón 4, cuando se selecciona perfil MONO		
Valor	Descripción	
0	Control Group 5	
1	All Switch ON	
2	All Switch OFF	

Cuando el perfil seleccionado es « SCENE » (valor por defecto), el interruptor se comunica solamente con la pasarela domótica. El interfaz de usuario de la pasarela permitirá entonces configurar escenas basado en cuales (y de qué modo) se presionan los diferentes botones. Para tal acción, ver el manual de usuario de la pasarela.

Las diferentes acciones que pueden manejarse por el interruptor son:

- Pulsación simple (en ❶, ❷, ❸ o ❹)
- Pulsación doble (en ❶, ❷, ❸ o ❹)
- Pulsación larga (en ❶, ❷, ❸ o ❹)
- Liberar botón (en ❶, ❷, ❸ o ❹)

Para un total de 16 acciones diferentes.

Se recomienda usar este perfil siempre y cuando este soportado por la pasarela.

Sin embargo, si la pasarela domótica no soporta estas funciones, aún se puede usar grupos de asociación y configurar los botones como:

- Perfil MONO, para controlar el grupo correspondiente o activar las funciones Z-Wave® «All Switch ON» o «All Switch OFF».
- Perfil DUO, para controlar los grupos correspondientes.

CONTROL DE LED

Número de parámetro	Valor por defecto	Tamaño
8	0	1 [byte]
Configuración del comportamiento del LED		
Valor	Descripción	
0	No LED	
1	Ráfaga Azul después de pulsación	
2	Parpadeo para confirmar comando	
3	Las dos opciones anteriores [1&2]	

Cuidado: Para que el interruptor tome en cuenta la actualización de los grupos de asociación y/o parámetros recién modificados a través de la pasarela domótica, es necesario despertar el equipo. Para ello, pulsar cualquier boton del control. Las nuevas asociaciones y/o parámetros de configuración se harán efectivos en tal momento.

CLASES DE COMANDO

CLASE DE COMANDO	VERSION
All switch*	V1
Application status*	V1
Association	V2
Association Group Information	V1
Basic*	V1
Battery	V1
Central Scene**	V2
Configuration	V1
Device Reset Locally	V1
Manufacturer Specific	V2
Multilevel Switch*	V3
Power Level	V1
Scene Activation*	V1
Version	V2
Wake-Up**	V2
Z-Wave® Plus info**	V2

* Controlado únicamente (no soportado)

** Controlado y soportado

DECLARACION DE CONFORMIDAD

EN 60950-1:2006 +A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EN 300 220-2 V2.4.1:

EN301 489-1 V1.9.2 & EN301 489-3 V1.6.1

EN 62479:2010

LOGOTIPO



Este producto cumple con todos los estándares Europeos pertinentes. Cuando clasifique los desechos, siga las regulaciones existentes. Por favor deposite sus restos en las instalaciones previstas a tal efecto con el debido respeto por el medio ambiente.

Este producto debe utilizarse exclusivamente en interiores.

Este producto es compatible con los protocolos Z-Wave® y Z-Wave Plus®.

CONTACTO

NodOn® by ID-RF:

ID-RF SAS

121 rue des Hêtres

45590 St CYR EN VAL (FRANCE)

POST VENTA

www.nodon.fr sección “soporte”

contact@nodon.fr

Para manuales de usuario en otras lenguas, por favor visite www.nodon.fr/ notices